



Jockey m. sentralbrems/

Jockey w. central brake

Bruksanvisning – Manuell og Elektrisk



Sikkerhet

Alle Krabatprodukter er CE merket i henhold til MDR 2017/745 og 93/42 / EØF, klasse 1 av 14 juni 1993 - Medisinsk utstyrsdirektiv. Dette sertifiserer at den oppfyller alle relevante europeiske sikkerhetskrav. Denne håndboken er godkjent i henhold til disse standardene. Holdbarheten til produktet tilsvarer en levetid på ca. 5 år under normal bruk. Etter ca 5 år produktet bør bli renoveret av Krabat AS eller en godkjent partner for å forlenge produktets levetid. All service må utføres av Krabat eller en autorisert partner.

Produkter med elektriske komponenter må sendes til Krabat for en teknisk gjennomgang / overhaling før den sendes ut for å brukes igjen.



CE-merket skal fjernes hvis produktet er modifisert, eller ikke-originale deler brukes!



Justeringer som ikke er beskrevet i Krabat stauter skal kun utføres av Krabat, eller ved personell godkjent av Krabat.



Krabat produkter er ikke leker! Feil bruk kan forårsake skade på både bruker og/eller produktet.



Garanti

Krabat gir en garanti på 2 år for alle produkter. Denne garantien er rettet mot defekter i utførelse eller materialer. Garantien kan reduseres eller frafalle hvis service eller daglig vedlikehold ikke overholdes. Det er kundens ansvar å sørge for at vedlikehold utføres.

Garantien dekker ikke utilsiktet skade, inkludert skade forårsaket av feil bruk eller manglende vedlikehold. Garantien dekker ikke vanlig slitasje eller slitedeler.

Garantien er ugyldig hvis ikke-originale deler brukes, eller hvis produktet repareres eller endres av personell som ikke er godkjent av Krabat.

Revisions historie:			
Revisjon:	Dato:	Forfatter:	Notat:
1.0	10.10.2019	Jeanine H. Flaaten	Etablert
2.0	05.05.2021	Joachim Sørensen	Lagt til nye bilder, oppdatert advarsler og symboler
2.1	30.06.2021	Andreas Simensen	Endret produktbetegnelse til «Jockey w central brake»

Informasjonen i denne bruksanvisningen var korrekt ved publiseringstidspunktet. Informasjonen kan endres av produsenten uten forvarsel, gå derfor inn på www.krabat.no for oppdatert bruksanvisning og til enhver tid oppdatert teknisk informasjon om produktet.



Jockey w. central brake

01.0. Generelt.....	s. 05
02.0. Hovedkomponenter.....	s. 07
03.0. Bruk.....	s. 08
04.0. Tilleggsutstyr.....	s. 11
05.0. Vedlikehold.....	s. 11
06.0. Individuelle tilpasninger.....	s. 11
07.0. Tekniske data.....	s. 12
08.0. Advarsler og definisjoner.....	s. 13
09.0. Garantier.....	s. 16

01 - Generelt

Denne brukerhåndboken gir en oversikt over Jockey w. central brake med både manuell og elektrisk heving av sitteenheten. Jockey w. central brake kommer i to forskjellige størrelser. Mange konfigurasjoner er mulig med forskjellig tilbehør. Den finnes også 2 utgaver av understellet, som på sikt kun vil bli den sorte utgaven Luna.

Jockey w. central brake er en aktiv stol for barn og unge mellom 7 - 18 år (2 størrelser). Stolen er høydejusterbar og kan justeres fra gulvnivå og opp til høyden på en kjøkkenbenk. Sittestillingen kan tilpasses det enkelte barn. Alle vinkler og posisjoner kan stilles inn uendelig. En ergoterapeut eller en fysioterapeut bør bestemme bruken av denne stolen.

Den utmerkede sitteposisjonen som tilbys av Jockey w. central brake

skyldes både salsetet, som fremmer en nøytral posisjon i bekkenet og bortføring i hoftene, og fotstøttene som støtter

føttene i en optimal stilling. Stolen fremmer god stabilitet i underkroppen og gir ryggstølen naturlige kurver. Dette gir en god base for balanse og aktivitet i bekkenet og overkroppen. Salsetet forbedrer en aktiv sittestilling i stedet for en fallende og passiv stilling. Den oppreiste og aktive stillingen vil også være til nytte for tale, svelging og respirasjon.

For å sikre en optimal sittestilling er det viktig å prøve ut og justere stolen før bruk. Ikke bruk stolen med mindre en individuell utprøving er utført. Videre, ikke la andre barn bruke stolen uten en individuell utprøving over en periode.

Når barn vokser, endrer de regelmessig bevegelses- og sittemønsteret. Det er sannsynlig at barnet trenger en annen størrelse på sitteenheten eller andre justeringer. Kontakt din lokale fysioterapeut eller ergoterapeut hvis produktet ikke er optimalt eller hvis det er behov for justeringer.



02.0 - Hovedkomponenter – Jockey w. central brake

Krabat Jockey w. central brake har følgende hovedkomponenter:

01 Salsete med justeringmuligheter på setevinkel

02 Justerbar ryg

03 Fast utfellbart fotbøyle (brett***) eller fotvanger med justerbare individuelle fotbrett eller felles fotbrett**

04 Understell

05 Hjul

06 Elektrisk høydejustering*

07 Batteri*

08 Høydejustering – elektrisk versjon*

09 Høydejustering – manuell versjon

* gjelder kun elektrisk utgave

** fotvanger tilbys kun på str 2.

*** bøylene sitter på som standard. Brett kan bestilles på som ekstrautstyr

* på elektrisk utgave er det en rød bryter
lokalisert under setet på motsatt side



03.0 - Bruk

For å oppnå optimal sittestilling må vinklene på setet, ryggstøtten og fotstøtten justeres. Dette bør gjøres av en terapeut som har fått opplæring fra Krabat, eller en representant for Krabat.

Brett ned ryggstøtten: Løsne håndtaket (1), løsne de to grepsrattene (2), brett ned rygglenet

Justering av rygghøyde: Løsne håndtaket (1), juster høyden, stram håndtaket (1)

Justering av setevinkel: Løsne håndtaket (3), juster tiltet, stram håndtaket (3)

Sentralbrems: Skyv spaken (4) ned for å aktivere bremsen. trekk spaken opp for å frigjøre bremsen

Setehøydejustering*: Trekk spaken (5) opp, juster høyden, slipp spaken (5)

Armlenes høydejustering: Trekk knotten (6) opp, juster høyden, slipp knotten (6)

Armlenes dybdejustering: Skyv armlenet (7) forover / bakover til ønsket stilling

03.1 – Standard bøyle

Alle Jockey w. central brake leveres med fotbøyle som standard. Denne kan vippes frem eller tilbake – alt etter behov. Det er enklere å entre stolen når den er felt bakover. Bøylene er tynn og kun ment som en enkel støtte for føttene ved bruk. Om ønskelig, kan man få montert på en fotplate som ekstrautstyr. (fig1) Da får man en bedre plattform hvor bruker kan hvile beina. Selve bøylene kan også fjernes om ønskelig, men utgjør minimale forstyrrelser i bakre posisjon.



Fig. 1

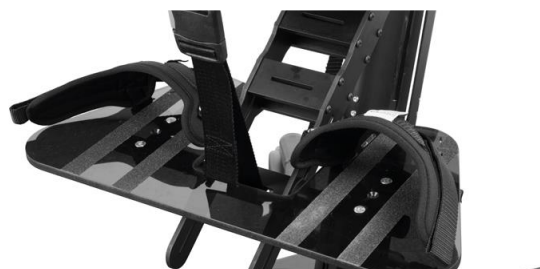
03.2 - Individuelle fotbrett

Plasser føttene på fotstøttene og stram til beltene. Barn som bruker ankelfot-ortopedi, bør bruke disse sammen med skoene mens de sitter i Krabat Jockey w. central brake. Fotstøttenes høyde justeres ved å skyve dem opp eller ned på sporene, eller bare ved å justere lengden på stroppen som er festet under setet. Det er også mulig å feste ankelstropper på fotstøttene. Disse trenger justering for å sikre at barnets fot er i riktig posisjon.



03.3 – Felles fotbrett

Fotstøttenes høyde justeres ved å skyve dem opp eller ned på sporene, eller bare ved å justere lengden på stroppen som er festet under setet. Det er også mulig å feste ankelstropper på fotstøtten. Disse trenger justering for å sikre at barnets fot er i riktig posisjon.



04.0 – Tilbehør / ekstrautstyr

Det er et bredt utvalg av tilbehør tilgjengelig for Krabat Jockey w. central brake. Se www.krabat.com for en oppdatert liste over tilleggsutstyr.

Alt ekstrautstyr leveres med sin egen bruksanvisning.

Hvis du trenger tilbehør / ekstrautstyr til Krabat Jockey w. central brake, kan du kontakte en Krabat-representant eller en Krabat-godkjent terapeut for installasjon og justering.

05.0 - Vedlikehold

. Sitteenhet og stolrygg kan leveres med forskjellige typer puter og trekk, enten en "alt-i-ett" -pute eller en pute med separat setetrekk. "Alt-i-ett" puten kan rengjøres med en klut og såpevann eller vaskes i maskin på 40 grader. Det separate setetrekket kan vaskes i maskin ved 40 grader Celsius. Ingen av putene eller setetrekkene kan tørkes i tørketrommel.

Krabat Jockey w. central brake er et personlig produkt, individuelt tilpasset i henhold til medisinske krav og krav fra bruker. Regelmessig vedlikehold av produktet er ikke nødvendig. Vask stolens komponenter ved behov. Følg vanlige hygieneråd og hold stolen ren til enhver tid.

Tekstilen er festet til stolen med borrelås. Råd om fjerning av flekker er gitt på www.krabat.no.

Lagre og andre bevegelige deler er vedlikeholdsfrie og bør ikke smøres.

For å forhindre personskaade skal ingen deler av produktet vedlikeholdes eller vedlikeholdes mens det er i bruk.

MERK: Hvis noen deler skulle knekke eller åpenbart er skadet, må du slutte å bruke stolen og kontakte autorisert personell for service eller passende korrigerende tiltak.

06.0 - Individuelle justeringer og tilpasninger

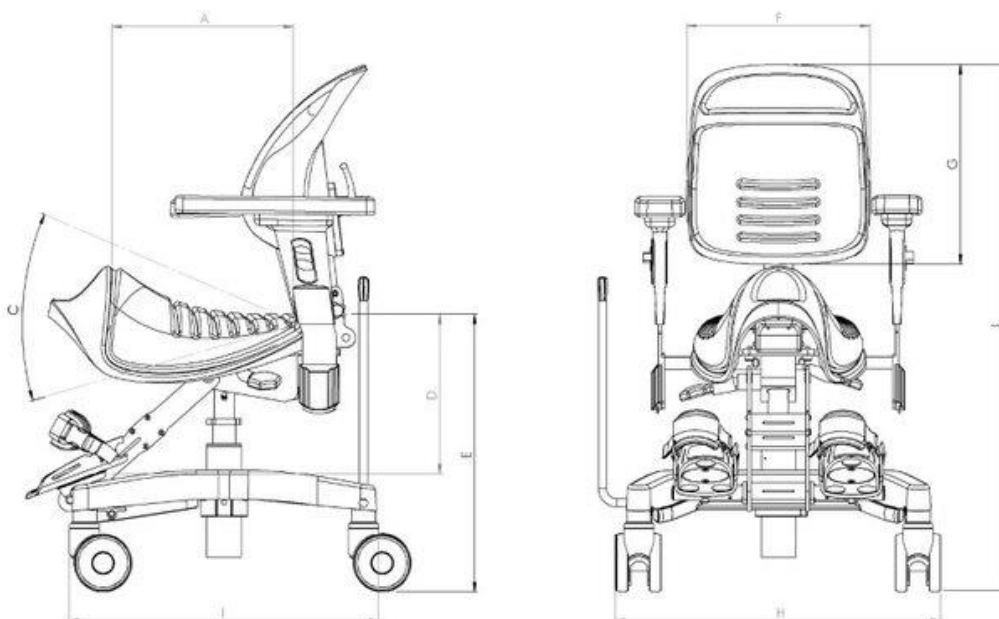
Hvis sitteenheten av en eller annen grunn trenger justering, ta kontakt med en fysioterapeut eller en ergoterapeut. Tilpasning av sitteenheten må foretas av kvalifisert personell eller Krabat.

Ikke gjør noen endringer selv.

07.0 - Tekniske data

Mål	Beskrivelse	Størrelse 2	Størrelse 3
A	Sete dybde	34 cm	42 cm
B	Sete bredde	32 cm	35 cm
C	Tilt	7° bakover 25° forover	7° bakover 25° forover
D	Distanse sete til fotbrett	33 til 47 cm	33 til 47 cm
E	Setehøyde over gulvet	50 til 65 cm	50 til 65 cm
F	Bredde på rygg	32 cm	32 cm
G	Høyde på rygg	41 til 47 cm	45 til 51 cm
H	Total bredde	56 cm	56 cm
I	Total lengde	53 cm	53 cm
J	Total høyde	96-116 cm*	96-116 cm*
	Bredde mellom armlener	32 til 46 cm	32 til 46 cm
	Høyde på armlener	13 til 22 cm	13 til 22 cm
	Alder på bruker (ca)	6 til 14 år	14 til 18 år
	Maksimal brukervekt	100 kg	100 kg
	Produktets egenvekt	26 kg	26 kg

*Total høyde på en plus rygg - legg til 5 cm



Transport og lagring

Ved transport og/eller lagring, bør Krabat Pirat forbli operativ i normal bruk innenfor sine spesifikasjoner etter transport eller lagring i følgende temperaturområder:

- -25 °C to +5 °C, og
- +5 °C to +35 °C ved relative luftfuktighet opptil 90%, ikke kondenserende;
- >35 °C to 70 °C ved vanndamptrykk opp til 50 hPa

etter at produktet er tatt ut av emballasje og deretter mellom bruk.

Merk: Krabat Pirat bør oppbevares innendørs.

Miljømessige påvirkninger ved bruk

Når Krabat Pirat skal tas i bruk skal den brukes under følgende miljømessige betingelser:

- I temperatur mellom + 5 °C til + 40 °C;
- Ved relative luftfuktighet på 15 % til 93 %, ikke kondenserende
- Ved et atmosfærisk trykk mellom 700 hPa til 1 060 hPa













Dette produktet er klassifisert for ikke kontinuerlig drift.

Normal driftssyklus for bruk – 10% eller 2 minutters drift etterfulgt av 18 minutters stillstand.

Resirkuler komponenter og materialer i henhold til lokale, statlige og nasjonale forskrifter.

Symbolforklaringer

Forklaring på de ulike symbolene som brukes på produktet og i denne bruksanvisning:

Symbol	Betydning	Betydning	Forklaring
	Symbol for bruk ved merking av medisinsk utstyr.	Produsent	Angir produsenten av medisinsk utstyr
	Medisinsk elektrisk utstyr – Del 1: Generelle krav til grunnleggende sikkerhet og essensiell ytelse	Se bruksanvisning	Angir behovet for at bruker skal se bruksanvisning
	Medisinsk elektrisk utstyr – Del 1: Generelle krav til grunnleggende sikkerhet og essensiell ytelse	Følg bruksanvisning	Se bruksanvisning
	Generelt varselkilt	Advarsel: les alle advarsler og sikkerhetsregler i bruksanvisning	<i>Når en bruker er i produktet og produktet skal flyttes, f.eks. fra rom til rom, anbefales det IKKE å gjøre dette med enheten i høyeste stilling. For å forhindre tipping ved uhell må man aldri flytte produktet når enheten er i høyeste stilling.</i>
	Medisinsk elektrisk utstyr	Type BF applied part	Identifikasjon av type BF applied part iht. IEC 60601-1.
IPN ₁ N ₂	Medisinsk elektrisk utstyr – Del 1: Generelle krav til grunnleggende sikkerhet og essensiell ytelse	Grad av vann- og støvinnrensning	Manufacturer-determined degree of particle and water ingress protection.
	Symbol for bruk i merking av elektriske apparater	Kun til innendørs bruk	To identify electrical equipment designed primarily for indoor use.
	Symboler for bruk i merking av elektriske apparater.	Risikoklasse 2	For å indentifisere elektrisk utstyr designet hovedsakelig for innendørs bruk
	Kravene til akkreditering og markedsovervåking knyttet til markedsføring av produkter; Direktivet om medisinsk utstyr	CE merking	Betegner europeisk teknisk samsvar.
	Symbol for bruk i merking av elektriske apparater.	Ikke kast generelt avfall	Hovedpunktet at du ikke skal plassere den elektriske gjenstanden i det generelle avfallet (den bør tas med til et lokalt gjenvinningscenter)
	Symbol fra det sertifiserte organet som utførte tester	Sertifiseringsmerke	Sertifiseringsmerke som betyr at dette produktet er sertifisert for å oppfylle kravene i amerikanske og kanadiske elektriske sikkerhetsstandarder
	Sikkerhetsskilt for å forby sitte på en overflate.	Ingen sitting på overflaten	Å identifisere overflater / deler som er uegnet å sitte på.
	Sikkerhetsskilt som forbyr å tråkke på en overflate.	Ingen tråkking på overflaten	Å identifisere overflater / deler som er uegnet å gå på.

Garanti

Produsent av KRABAT- produkter, Hepro AS avd KRABAT – heretter referert som KRABAT -som har sitt forretningssted i Ravnsborgveien 56, 1395 Hvalstad, Asker, Norge – gir kjøper av et KRABAT – produkt følgende produktgaranti, heretter referert som «GARANTI»:

1. Denne GARANTIEN gis under den strenge betingelsen om at kjøper og enhver person som kjøper gir tilgang til KRABAT produktet overholder følgende SIKKERHETSFORANSTALTNINGER
 - I. Sørg alltid for å ha lest og forstått medfølgende bruksanvisning for produktet før du tar produktet i bruk.
 - II. KRABAT-produktet er bare ment å brukes til det tiltenkte formål i samsvar med KRABAT bruksanvisning for det aktuelle KRABAT produktet.
 - III. Barn eller andre brukere av KRABAT-produkt skal alltid være under tilsyn av voksne.
 - IV. Forsikre deg om at hoftebelte(sikkerhetsbelter) er ordentlig festet og fungerer som de skal. Undersøk med jevne mellomrom at hoftebelte er festet tilstrekkelig på KRABAT-produktet.
 - V. Bruk alltid KRABAT-produkter i samråd med lokal fysioterapeut eller ergoterapeut.
 - VI. KRABAT-produktet er ikke et leketøy. Ikke la barn eller andre leke med KRABAT-produktet da det kan forvolde skade på personer og/eller produkt
 - VII. Når KRABAT-produktet ikke er i bruk, oppbevar det slik at det ikke kan misbrukes eller kan forvolde skade på andre, på KRABAT-produktet og dets funksjoner.

2. Med forbehold om at vilkårene i GARANTIEN overholdes, garanterer KRABAT at KRABAT-produktet for en periode på ett (1) år (garantiperioden) fra kjøpstidspunkt av KRABAT-produktet, at KRABAT-produktet skal fungere i samsvar med det tilsiktede formål som angitt i KRABAT bruksanvisning etter kjøpet av KRABAT-produktet.

3. Dersom det skulle oppstå skader eller feil på produktet i nevnte garantiperiode vil KRABAT tilby assistanse innen rimelig tid. Feilen rettes av enten KRABAT eller tredjepart godkjent av KRABAT enten ved å ta inn produktet til inspeksjon/reparasjon eller videresending av reservedeler for utskifting forutsatt at kjøper av KRABAT-produkt uten unødige forsinkelser etter å ha blitt kjent med mangler, skriftlig har varslet KRABAT eller en representant autorisert av KRABAT om mangel/mangler som oppdages. KRABAT forbeholder seg retten, etter skjønn, å videresende nytt produkt i stedet for å utføre utbedringsarbeid hvis produktet har mangler/feil. Ved videresending av reservedeler, deler som må byttes ut eller nytt produkt (enhet?). Ved ettersending av reservedeler, deler som skal byttes ut eller nytt produkt, anses KRABAT eller autoriserte representanter og å oppfylt sine forpliktelser når de aktuelle deler eller produkt er gjort tilgjengelig for henting på stedet hvor det opprinnelige KRABAT-produktet ble solgt.

4. I tilfelle en mangel ikke blir utbedret,

- I. Kjøper har rett til reduksjon av kjøpesummen i forhold til den reduserte verdien av KRABAT-produktet, forutsatt at reduksjonen av kjøpesum, under ingen omstendigheter, ikke overstiger femten (15%) prosent av kjøpesummen for nevnte KRABAT-produkt, eller
 - II. Der mangelen er så vesentlig at den fratrar kjøperen en vesentlig fordel med formålet med kjøpet, kan kjøperen heve kjøpet på bakgrunn av det mangelfulle KRABAT-produktet. Dersom kjøper har lidd tap, kan kjøper ha rett til refusjon av maksimalt femten (15%) av kjøpesummen for nevnte KRABAT-produkt.
5. Denne GARANTIEN gir ingen garantier utover de garantier gitt i henhold til denne GARANTIEN.
 6. For å unngå tvil. Denne GARANTIEN omfatter ikke ethvert ansvar fra KRABAT eller KRABATs autoriserte representanter for indirekte tap eller følgeskader som er blitt påført av kjøper eller person som gitt tilgang til produktet av kjøper, bevisst eller ubevisst.
 7. Denne GARANTIEN gjelder ikke når KRABAT-produktet er supplert med eller har blitt tilført deler som ikke er produsert av KRABAT eller deler produsert eller levert av andre hvor bruken ikke er autorisert skriftlig av KRABAT.
 8. KRABAT er kun ansvarlig for feil som oppstår under drifts- eller bruksbetingelser som er forutsatt i bruksanvisning til det aktuelle KRABAT-produktet.
 9. KRABAT skal ikke holdes ansvarlig for mangler forårsaket av feil vedlikehold, feiljusteringer eller reparasjoner utført av andre enn KRABAT eller representant autorisert av KRABAT ei eller for endringer i KRABAT-produktet som er utført uten at det foreligger et skriftlig samtykke fra KRABAT.
 10. Denne GARANTIEN dekker ikke normal slitasje
 11. KRABAT er under ingen omstendigheter ansvarlig for mangler eller skader på deler av KRABAT-produktet i mer enn to (2)år etter levering.
 12. Bortsett fra det som er angitt i denne GARANTIEN, skal ikke KRABAT, så vel som KRABATs autoriserte representanter, holdes ansvarlige for mangler på et KRABAT-produkt. Dette gjelder ethvert tap inkluderte produksjonstap, tap av fortjeneste eller annet indirekte tap.

Hepro AS, avd. Krabat

Ravnsborgveien 56

1395 Hvalstad

Norway

www.krabat.no



krabat[™]

STOLT AV Å VÆRE ANNERLEDES